

1. Blíž Tobě, Bože můj, / jen Tobě blíží, / i když by do prachu / tlačil mne kříž. / Tvůj Duch mne povznese, / v mé písni ozve se: / Blíž Tobě, Bože můj, / jen Tobě blíží.
2. Když jako Jákob snad, / tak znavený, / svou hlavu složit chci / na kameni, / tu uzřím nebesa / a duch můj zaplesá: / Blíž Tobě, Bože můj, / jen Tobě blíží.
3. A když noc pomine, / tvůj přijde den, / s úctou chci děkovat / vždy Tobě jen. / Vždyť všechna moje tíž / je cestou k nebi výš, / blíží Tobě, Bože můj, / jen Tobě blíží.

Anglicky

Nearer, my God, to Thee, / nearer to Thee! / E'en though it be
a cross / that raiseth me, / Still all my song shall be, / nearer, my
God, to Thee. / Nearer, my God, to Thee, Nearer to Thee.

Německy

Näher, mein Gott, zu dir, / näher zu dir! / Das soll die Losung
sein, / das mein Panier. / Wie du mich führest hier: / Näher,
mein Gott, zu dir, / näher, mein Gott, zu dir, / näher zu dir!

Polsky

Blíže, o Bože můj, / chcę Ciebie być, / choć muszę jako czerw /
się w prochu wić! / Choć mię przygniata krzyż, / do Ciebie
śpieszę wzwyż, / bliżej, o Bože můj, / chcę Ciebie być!